

Interessenbekundung / Vorläufige Anmeldung
zum
Herkunftssprachlichen Unterricht (HSU)
im Schuljahr **2025/2026**

Manifestazione di interesse / iscrizione
provvisoria
alle
lezioni nella lingua di origine (HSU)
nell'anno scolastico **2025/2026**

Bitte geben Sie dieses Formular **im Schulsekretariat** der Schule Ihres Kindes ab.
Consegnate questo modulo presso **la segreteria della scuola** del vostro bambino.

Die **verbindliche Anmeldung** erfolgt zu Beginn des Schuljahres bei der HSU-Lehrkraft.
L'**iscrizione vincolante** va presentata all'inizio dell'anno scolastico all'insegnante che tiene
le lezioni nella lingua di origine

Sprache:

Lingua:

Familienname der Schülerin / des
Schülers
Cognome della scolara / dello
scolaro

Vorname der Schülerin / des Schülers
Nome della scolara / dello scolaro

Geburtsdatum
Data di nascita

Name der/des Eltern / Erziehungsberechtigten
Cognome dei genitori / del genitore / del tutore legale

Schule
Scuola

derzeitiges Schuljahr _____

anno scolastico attuale _____

Datum
Data

Unterschrift der/des Eltern / Erziehungsberechtigten
Firma dei genitori / del genitore / del tutore legale

Il prestampato e le informazioni su trovano al sito: [HSU in Herne](#)



Stadt Herne
Integration



**Kommunales
Integrationszentrum
Herne**

Informazioni per i genitori sulle lezioni nella lingua di origine

A Herne si propongono lezioni nelle seguenti lingue di origine: arabo, italiano, curdo, polacco e turco.

Potete tuttavia anche segnalare il **vostro interesse** per una lingua che **non viene ancora proposta**.

- Le lezioni nella lingua di origine sono una **proposta aggiuntiva oltre le lezioni normali** e si tengono spesso **il pomeriggio**.
- Possono prendere parte alle lezioni nella lingua di origine le scolare e gli scolari dalla **1° alla 10° classe** che crescono imparando due o più lingue (ad es. il tedesco e una lingua di origine). Ai fini dell'iscrizione, la cittadinanza è indifferente; è invece determinante se i bambini crescono imparando la lingua di origine.
- Le lezioni nella lingua di origine sono tenute da **insegnanti** che sono dipendenti del Land della Renania settentrionale-Vestfalia.
- La partecipazione alle lezioni nella lingua di origine e i voti saranno riportati **sulla pagella**.
- Le lezioni nella lingua di origine si tengono presso **sedi centrali**.
- Alla fine del loro percorso di formazione nel livello secondario I, le scolare e gli scolari sostengono un **esame di lingua** vincolante al livello previsto dal titolo di studio che mirano ad ottenere.

La manifestazione di interesse / l'iscrizione provvisoria alle lezioni nella lingua di origine

- ha luogo tramite la **segreteria della scuola del vostro bambino**, la quale inoltra al provveditorato agli studi le necessità generali della scuola
- può essere portato avanti un procedimento di assunzione di un nuovo insegnante per nuove lingue nel caso sia stato annunciato un sufficiente interesse

Iscrizioni vincolanti alle lezioni nella lingua di origine

- **L'iscrizione** per la partecipazione a queste lezioni
 - deve essere compilata **una sola volta** per la durata del livello primario (dalla 1° alla 4° classe) o del livello secondario (dalla 5° alla 10° classe) e rimane **vincolante** fino a quando si revoca l'iscrizione.
 - ha luogo tramite **l'insegnante nella lingua di origine del vostro bambino**.
 - In caso di **cambio di scuola** è necessaria una **nuova iscrizione**.
- **La revoca dell'iscrizione** alle lezioni nella lingua di origine
 - deve essere presentata in modo informale **per iscritto** alla scuola dell'obbligo
 - necessita di una nota di conferma da parte della direzione scolastica
 - è possibile solo alla **fine dell'anno scolastico**.

Potete trovare ulteriori informazioni sulle lezioni nella lingua di origine sul sito della città di Herne all'indirizzo [HSU in Herne](#) e sul sito del Ministero dell'istruzione al sito:

[Herkunftssprachlicher Unterricht | Bildungsportal NRW](#)